34차시

Leçon 17 Multi+plus

프랑스어 전화통화 회화와 샹송!

1 생활회화의 진수, 프랑스어 전화통화 표현!

1. 프랑스어 전화표현 1단계: 확인과 통화 요구!

Allô, je suis bien chez Monsieur Martin?

Je voudrais parler à Monsieur Martin, s'il vous plaît.

Qui est à l'appareil?

C'est Madame Soo-Min Kim à l'appareil.

1 생활회화의 진수, 프랑스어 전화통화 표현!

2. 프랑스어 전화표현 2단계: 연결 또는 부재!

Ne quittez pas, s'il vous plaît.

Vous vous êtes trompé(e) de numéro.

Il n'est pas là.

La ligne est occupée.

1 생활회화의 진수, 프랑스어 전화통화 표현!

3. 프랑스어 전화표현 3단계: 전화통화 마무리!

Je rappelle plus tard.

Je voudrais laisser un message.

Merci, au revoir.

2 불후의 프랑스 샹송 감상!

Les Feuilles Mortes - Yves Montand (1921-1991)

C’est une chanson qui nous ressemble.

Toi, tu m’aimais et je t’aimais.

Nous vivions tous les deux ensemble,
Toi qui m’aimais, moi qui t’aimais.

Mais la vie sépare ceux qui s’aiment,
Tout doucement, sans faire de bruit.

Et la mer efface sur le sable,
Les pas des amants désunis.

왕초보 슈퍼스타 프랑스어